

## საქართველოს სტანდარტი

---

უხეში რელიეფის სატვირო მანქანები-უსაფრთხოების მოთხოვნები და  
ვერიფიკაცია- ნაწილი 1: ცვლადი დაშვების სატვირო მანქანები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

# სსტ ენ 1459-1:2017/2019

## საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 1459-1:2017 „უხეში რელიეფის სატვირთო მანქანები-უსაფრთხოების მოთხოვნები და ვერიფიკაცია- ნაწილი 1: ცვლადი დაშვების სატვირთო მანქანები“

### 4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016243

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

## Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Variable-reach trucks

Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et vérification - Partie 1 : Chariots à portée variable

Geländegängige Stapler - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 1: Stapler mit veränderlicher Reichweite

This European Standard was approved by CEN on 1 May 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

European foreword..... 4

Introduction ..... 6

1 Scope..... 7

2 Normative references..... 8

3 Terms and definitions ..... 11

4 Safety requirements and/or protective measures ..... 15

4.1 General..... 15

4.2 Starting/moving ..... 16

4.3 Brakes..... 17

4.4 Electrical and electronic systems..... 17

4.5 Controls..... 18

4.6 Power systems and accessories ..... 23

4.7 Stabilizing devices ..... 24

4.8 Design requirements for maintenance purposes..... 26

4.9 Systems for lifting, tilting and reaching ..... 26

4.10 Operator’s station ..... 29

4.11 Operator access..... 33

4.12 Protective measures and devices ..... 34

4.13 Stability requirements ..... 35

4.14 Visibility..... 36

4.15 Lighting..... 36

4.16 Fire protection ..... 36

4.17 Retrieval, transportation and lifting..... 36

4.18 Noise ..... 37

4.19 Electromagnetic compatibility ..... 38

5 Verification of requirements and safety measures ..... 38

5.1 General..... 38

5.2 Functional verification..... 38

5.3 Structural verification ..... 38

5.4 Load holding verification ..... 39

6 Information for use ..... 40

6.1 General..... 40

6.2 Graphical symbols and warning ..... 40

6.3 Instruction handbook..... 44

6.4 Marking..... 48

6.5 Load chart ..... 48

Annex A (informative) List of significant hazards ..... 51

Annex B (informative) Consistency of motions ..... 57

Annex C (normative) Rules for the construction and layout of pedals ..... 58

C.1 Definitions ..... 58

C.2 Requirements ..... 58

C.3 Design and manufacture..... 59

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

**Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered..... 61**

**Bibliography ..... 65**

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

## European foreword

This document (EN 1459-1:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 150 “Industrial Trucks - Safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2018 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Together with EN ISO 3691-2:2016 and prEN 16307-2:2017, this document supersedes EN 1459:1998+A3:2012.

In comparison with the previous edition, the following significant changes have been made:

- industrial variable-reach trucks have been removed from the scope and are dealt with in EN ISO 3691-2 and EN 16307-2;
- annexes giving stability tests requirements have been removed; this standard refers to the ISO 22915 series for stability tests;
- LPG-engine powered trucks have been removed from the scope;
- performance level requirements for safety functions have been added in a table;
- ergonomic requirements have been added;
- format and requirements have been influenced by the equivalent ISO standard in order to prepare the global relevance.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directives, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 1459 consists of the following parts, under the general title *Rough-terrain trucks — Safety requirements and verification*:

- *Part 1: Variable-reach trucks*
- *Part 2: Slewing variable-reach trucks*
- *Part 3: Interface between the variable-reach truck and the work platform*
- *Part 4: Additional requirements for variable-reach trucks handling suspended loads (in preparation)*
- *Part 5: Additional requirements for attachments and attachment interface*

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

- *Part 6: Application of EN ISO 13849-1 to slewing and non-slewing variable-reach rough-terrain trucks* (Technical Report)
- *Part 7: Test method and determination of noise emission* (in preparation)
- *Part 8: Variable-reach tractors* (Technical Specification)

NOTE Part 7 will be developed in line with the development of the revision of the Outdoor noise directive.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

This European Standard covers general safety requirements and the means for verification of these requirements for rough-terrain variable-reach trucks.

All quantities are in SI units, and this includes metric units.

Considering the technical improvements to the previous version of EN 1459, a transition period of 12 months is permitted after the date of publication, such that manufacturers can develop their products sufficiently to meet the requirements of this European Standard.

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organizations, market surveillance etc.)

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძლება სტანდარტი.